

THE STATES assembled on Thursday 10th December 2009, at 09.30 a.m. under the Presidency of the Deputy Bailiff, William James Bailhache, Esquire.

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Stuart Syvret – en défaut Senator Alan John Henry Maclean – en défaut (défaut raised at 10.09 a.m.) Connétable Alan Simon Crowcroft of St. Helier – en défaut (défaut raised at 10.09 a.m.) Connétable Silvanus Arthur Yates of St. Martin – en défaut

Prayers read by the Greffier of the States

Budget Statement 2010 P.179/2009

THE STATES resumed consideration of the Budget statement 2010, as amended and approved the estimate of total taxation revenue in 2010 of £518,680,000 as set out in summary table A on page 40 of the Budget Statement, with the sum to be raised through existing taxation measures, the proposed changes to income tax and impôts duty and the introduction of a vehicle emissions duty and a land transactions tax for 2010 as set out in the Budget Statement; except that the estimate of total taxation revenue in 2010 should be decreased by £4.25 million by removing all proposed increases in impôts duty on alcohol, tobacco and fuel for 2010 set out in Figure 6.1 on Page 26; and agreed that the sum of £37,000,000 should be transferred to the Consolidated Fund from the Stabilisation Fund in 2010.

Members present voted as follows -

POUR: 43 CONTRE: 3 ABSTAIN: 0

Senator T.A. Le Sueur Senator P.F. Routier Senator P.F.C. Ozouf Senator T.J. Le Main Senator F.E. Cohen Senator J.L. Perchard

Senator S.C. Ferguson Senator A.J.D. Maclean

Senator B.I. Le Marquand

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Helier

Connétable of Trinity

Connétable of Grouville

Connétable of St. Brelade

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Lawrence Connétable of St. Mary

Deputy R.C. Duhamel (S)

Senator A. Breckon Deputy G.P. Southern (H) Deputy M. Tadier (B)

699 Price code: C

Deputy of St. Martin

Deputy R.G. Le Hérissier (S)

Deputy J.B. Fox (H)

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy of St. Ouen

Deputy of Grouville

Deputy of St. Peter

Deputy J.A.N. Le Fondré (L)

Deputy of Trinity

Deputy S.S.P.A. Power (B)

Deputy S. Pitman (H)

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy I.J. Gorst (C)

Deputy of St. John

Deputy A.E. Jeune (B)

Deputy of St. Mary

Deputy T.M. Pitman (H)

Deputy A.T. Dupré (C)

Deputy E.J. Noel (L)

Deputy T.A. Vallois (S)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy A.K.F. Green (H)

Deputy D. De Sousa (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Draft Finance (2010 Budget) (Jersev) Law 200- P.180/2009

THE STATES commenced consideration of the Draft Finance (2010 Budget) (Jersey) Law 200- and adopted the principles.

THE STATES adopted Article 1.

THE STATES commenced consideration of Article 2 and, having acceded to a request of the Minister for Treasury and Resources that an amendment to the Draft Finance (2010 Budget) (Jersey) Law 200- be considered at the present meeting, adopted his amendment that, in Article 2, paragraph (2) should be deleted and paragraph (3) renumbered as paragraph (2).

Connétable of St. Mary

THE STATES adopted Article 2, as amended.

Members present voted as follows -

Senator J.L. Perchard Senator A. Breckon Senator S.C. Ferguson Senator A.J.D. Maclean

POUR: 34 CONTRE: 5 ABSTAIN: 1

Senator T.A. Le Sueur

Senator P.F. Routier

Senator P.F.C. Ozouf

Senator T.J. Le Main

Senator F.E. Cohen

Connétable of St. Clement

Deputy of St. Ouen

Deputy of St. John

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

700

Senator B.I. Le Marquand

Connétable of St. Ouen

Connétable of Trinity

Connétable of Grouville

Connétable of St. Brelade

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Lawrence

Deputy R.C. Duhamel (S)

Deputy of St. Martin

Deputy R.G. Le Hérissier (S)

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy of Grouville

Deputy J.A.N. Le Fondré (L)

Deputy of Trinity

Deputy S.S.P.A. Power (B)

Deputy S. Pitman (H)

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy I.J. Gorst (C)

Deputy A.E. Jeune (B)

Deputy of St. Mary

Deputy T.M. Pitman (H)

Deputy A.T. Dupré (C)

Deputy E.J. Noel (L)

Deputy T.A. Vallois (S)

Deputy A.K.F. Green (H)

THE STATES adopted Article 3.

THE STATES, adopting an amendment of the Minister for Treasury and Resources, agreed that in Article 4 paragraph (2) for the words "Article 2(3)" there should be substituted the words "Article 2(2)".

THE STATES adopted Article 4, as amended.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Finance (2010 Budget) (Jersey) Law 200-.

THE STATES, in accordance with the provisions of Standing Order 80A and in pursuance of Article 19 of the Public Finances (Jersey) Law 2005, declared that the Bill entitled the 'Finance (2010 Budget) (Jersey) Law 200-' (P.180/2009 lodged "au Greffe" on 27th October 2009 by the Minister for Treasury and Resources) should immediately have effect as if it were a Law sanctioned by Her Majesty in Council.

Draft Income Tax (Amendment No. 34) (Jersey) Law 200- P.181/2009

THE STATES commenced consideration of the Draft Income Tax (Amendment No. 34) (Jersey) Law 200- and adopted the principles.

THE STATES adopted Articles 1 to 28 and the Schedule.

Members present voted as follows –

Deputy J.M. Maçon (S)

POUR: 40 CONTRE: 1 ABSTAIN: 0

Senator T.A. Le Sueur

Senator P.F. Routier

Senator P.F.C. Ozouf

Senator T.J. Le Main

Senator F.E. Cohen

Senator J.L. Perchard

Senator S.C. Ferguson

Senator A.J.D. Maclean

Senator B.I. Le Marquand

Connétable of St. Ouen

Connétable of Trinity

Connétable of Grouville

Connétable of St. Brelade

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Mary

Deputy R.C. Duhamel (S)

Deputy of St. Martin

Deputy R.G. Le Hérissier (S)

Deputy J.B. Fox (H)

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy of St. Ouen

Deputy of Grouville

Deputy of St. Peter

Deputy J.A.N. Le Fondré (L)

Deputy of Trinity

Deputy S.S.P.A. Power (B)

Deputy S. Pitman (H)

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy I.J. Gorst (C)

Deputy of St. John

Deputy A.E. Jeune (B)

Deputy T.M. Pitman (H)

Deputy A.T. Dupré (C)

Deputy E.J. Noel (L)

Deputy T.A. Vallois (S)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy A.K.F. Green (H)

Deputy D. De Sousa (H)

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Income Tax (Amendment No. 34) (Jersey) Law 200-.

THE STATES, in accordance with the provisions of Standing Order 80A and in pursuance of Article 19 of the Public Finances (Jersey) Law 2005, declared that the Bill entitled the 'Income Tax (Amendment No. 34) (Jersey) Law 200-' (P.181/2009 lodged "au Greffe" on 27th October 2009 by the Minister for Treasury and Resources) should immediately have effect as if it were a Law sanctioned by Her Majesty in Council.

Draft Goods and Services Tax (Amendment No. 2) (Jersey) Law 200- P.182/2009

THE STATES commenced consideration of the Draft Goods and Services Tax (Amendment No. 2) (Jersey) Law 200- and adopted the principles.

THE STATES adopted Articles 1 to 12.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Goods and Services Tax (Amendment No. 2) (Jersey) Law 200-.

THE STATES, in accordance with the provisions of Standing Order 80A and in pursuance of Article 19 of the Public Finances (Jersey) Law 2005, declared that the Bill entitled the 'Goods and Services Tax (Amendment No. 2) (Jersey) Law 200-' (P.182/2009 lodged "au Greffe" on 27th October 2009 by the Minister for Treasury and Resources) should immediately have effect as if it were a Law sanctioned by Her Majesty in Council.

Draft Goods and Services Tax (Amendment) (Jersey) Regulations 200- P.183/2009

THE STATES commenced consideration of the Draft Goods and Services Tax (Amendment) (Jersey) Regulations 200- and adopted the principles.

THE STATES adopted Regulations 1 to 8.

THE STATES, in pursuance of Articles 20, 23, 24, 29, 53, 56, 84 and 100 of the Goods and Services Tax (Jersey) Law 2007, made Regulations entitled the Goods and Services Tax (Amendment) (Jersey) Regulations 2009.

Draft Taxation (Land Transactions) (Jersey) Law 2009 (Appointed Day) Act 200- P.158/2009

THE STATES, in pursuance of Article 23 of the Taxation (Land Transactions) (Jersey) Law 2009, made an Act entitled the Taxation (Land Transactions) (Jersey) Law 2009 (Appointed Day) Act 2009.

Draft Taxation (Land Transactions) (Amendment of Law) (Jersey) Regulations 200- P.159/2009

THE STATES commenced consideration of the Draft Taxation (Land Transactions) (Amendment of Law) (Jersey) Regulations 200- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

POUR: 39 CONTRE: 0 ABSTAIN: 0

Senator T.A. Le Sueur

Senator P.F. Routier

Senator P.F.C. Ozouf

Senator T.J. Le Main

Senator J.L. Perchard

Senator A. Breckon

Senator S.C. Ferguson

Senator A.J.D. Maclean

Senator B.I. Le Marquand

Connétable of Trinity

Connétable of St. Brelade

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Mary

Deputy R.C. Duhamel (S)

Deputy of St. Martin

Deputy R.G. Le Hérissier (S)

Deputy J.B. Fox (H)

Deputy of St. Ouen

Deputy of Grouville

Deputy of St. Peter

Deputy J.A. Hilton (H)

Deputy J.A.N. Le Fondré (L)

Deputy of Trinity

Deputy S.S.P.A. Power (B)

Deputy S. Pitman (H)

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy I.J. Gorst (C)

Deputy of St. John

Deputy A.E. Jeune (B)

Deputy A.T. Dupré (C)

Deputy E.J. Noel (L)

Deputy T.A. Vallois (S)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy A.K.F. Green (H)

Deputy D. De Sousa (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

THE STATES adopted Regulations 1 to 7.

THE STATES, in pursuance of Article 6 of the Taxation (Land Transactions) (Jersey) Law 2009, made Regulations entitled the Taxation (Land Transactions) (Amendment of Law) (Jersey) Regulations 2009.

Draft Tariff of Harbour Dues P.178/2009

THE STATES, adopting a proposition of the Minister for Economic Development, agreed, in accordance with Article 6 of the Harbour and Light Dues (Jersey) Law 1947, as amended, to approve the Draft Tariff of Harbour Dues as set out in the Appendix to the Ministerial Decision of the Minister for Economic Development MD-E-2009-0185.

Members present voted as follows –

POUR: 38 CONTRE: 4 ABSTAIN: 0

Senator T.A. Le Sueur Deputy R.G. Le Hérissier (S) Senator P.F. Routier

Deputy S. Pitman (H) Senator P.F.C. Ozouf Deputy A.K.F. Green (H)

Senator T.J. Le Main Deputy J.M. Maçon (S) Senator F.E. Cohen

Senator A. Breckon

Senator S.C. Ferguson

Senator A.J.D. Maclean

Senator B.I. Le Marquand

Connétable of St. Ouen

Connétable of Trinity

Connétable of Grouville

Connétable of St. Brelade

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Clement

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Mary

Deputy R.C. Duhamel (S)

Deputy of St. Martin

Deputy J.B. Fox (H)

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy of St. Ouen

Deputy of St. Peter

Deputy J.A. Hilton (H)

Deputy J.A.N. Le Fondré (L)

Deputy of Trinity

Deputy S.S.P.A. Power (B)

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy I.J. Gorst (C)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy A.E. Jeune (B)

Deputy of St. Mary

Deputy A.T. Dupré (C)

Deputy E.J. Noel (L)

Deputy T.A. Vallois (S)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy D. De Sousa (H)

'User Pays' Charges: pathology P.185/2009

THE STATES, adopting a proposition of the Minister for Health and Social Services, agreed to refer to their Act dated 24th June 2003 in which they agreed that no new 'user pays' charges should be introduced without the prior approval of the States; and approved the introduction of specified charges for General Practitioner test requests for specified services in Haematology and Clinical Chemistry as set out in the Appendix to the Report of the Minister for Health and Social Services dated 27th October 2009.

Members present voted as follows –

POUR: 42 CONTRE: 0 ABSTAIN: 0

Senator T.A. Le Sueur

Senator P.F. Routier

Senator P.F.C. Ozouf

Senator F.E. Cohen

Senator A. Breckon

Senator S.C. Ferguson

Senator A.J.D. Maclean

Senator B.I. Le Marquand

Connétable of St. Ouen

Connétable of St. Helier

Connétable of Trinity

Connétable of Grouville

Connétable of St. Brelade

Connétable of St. Saviour

Connétable of St. Peter

Connétable of St. Lawrence

Connétable of St. Mary

Deputy R.C. Duhamel (S)

Deputy of St. Martin

Deputy R.G. Le Hérissier (S)

Deputy J.B. Fox (H)

Deputy J.A. Martin (H)

Deputy of St. Ouen

Deputy of Grouville

Deputy of St. Peter

Deputy J.A.N. Le Fondré (L)

Deputy of Trinity

Deputy S.S.P.A. Power (B)

Deputy S. Pitman (H)

Deputy K.C. Lewis (S)

Deputy I.J. Gorst (C)

Deputy M. Tadier (B)

Deputy A.E. Jeune (B)

Deputy of St. Mary

Deputy T.M. Pitman (H)

Deputy A.T. Dupré (C)

Deputy E.J. Noel (L)

Deputy T.A. Vallois (S)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy A.K.F. Green (H)

Deputy D. De Sousa (H)

Deputy J.M. Maçon (S)

Change in Presidency

The Deputy Bailiff retired from the Chair during the consideration of the proposition of the Minister for Health and Social Services concerning 'User Pays' Charges for certain pathology services and the meeting continued under the Presidency of the Bailiff.

Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 200-P.184/2009

THE STATES commenced consideration of the Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 200- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 to 4.

THE STATES, in pursuance of Articles 9 and 36 of the Health Insurance (Jersey) Law 1967, made Regulations entitled the Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 2009.

Rate Appeal Board: appointment of members P.191/2009

THE STATES, adopting a proposition of the Minister for Treasury and Resources, agreed, in pursuance of Article 44 of the Rates (Jersey) Law 2005 to appoint, with effect from 31st December 2009, Mr. Leslie May, Mr. Brian Ahier and Mr. Jeremy James Robin Johnson as members of the Rate Appeal Board, for the period ending 31st December 2010; and Mr. Peter John Norman, Mr. Thomas Slattery, Mr. Timothy George Cartwright and Mr. Jethro Adams as members of the Rate Appeal Board, for the period ending 31st December 2012.

Jersey Police Complaints Authority: appointment of members P.192/2009

THE STATES, adopting a proposition of the Minister for Home Affairs, agreed, in accordance with Article 2 of, and the Schedule to the Police (Complaints and Discipline) (Jersey) Law 1999, to appoint Mr. Bruce Lawrence Ridley and Advocate Jane Martin as members of the Jersey Police Complaints Authority for a period of 3 years, effective from 1st January 2010.

Public Employees Contributory Retirement Scheme Committee of Management: membership P.199/2009

THE STATES, adopting a proposition of the Chief Minister, approved, in accordance with Regulation 3(2) of the Public Employees (Contributory Retirement Scheme) (General) (Jersey) Regulations 1989, the appointment of the Committee of Management, for a period of 3 years commencing 1st January 2010, as follows –

Employer Representatives

Mr. I. Black, Treasurer of the States

Mr. M.J. Pinel, Head of Employee Relations

Mr. S.M. Patidar

Mr. J. Rosser

Ms. L. Dennis

Employee Representatives

Mr. G. Birbeck

Mr. J.H. Lees

Mr. J.T. Noel

Mr. M.D. Orbell

Mr. A. Tadier

Miss B. Ward

Mr. M. Johnson.

Jersey Appointments Commission: appointment of Chairman and member P.200/2009

THE STATES, adopting a proposition of the Chief Minister, agreed, in accordance with Article 18(1) of the Employment of States of Jersey Employees (Jersey) Law 2005, to appoint Mr. Alan Merry as a replacement Chairman of the Jersey Appointments Commission and Mr. James Morris as a new Commissioner, each for a period of 4 years commencing on 24th February 2010.

Withdrawal of lodged propositions

THE STATES noted that, in accordance with Standing Order 34(1), the proposers of the following propositions lodged "au Greffe" had informed the Greffier of the States that they had been withdrawn –

Draft Data Protection (Amendment No. 2) (Jersey) Law 200-.

P.147/2009.

Lodged: 16th September 2009.

Minister for Treasury and Resources.

Provision of States Members' lunches at certain meetings and car parking.

P.171/2009.

Lodged: 7th October 2009. *Senator S.C. Ferguson.*

Arrangement of public business for future meetings

THE STATES agreed the following arrangement of public business for future meetings proposed, as amended, by the Chairman of the Privileges and Procedures Committee in accordance with the provisions of Standing Order 88(3) –

19th January 2010

Draft Gambling (2010 Fees) (Jersey) Regulations 200-.

P.141/2009.

Lodged: 8th September 2009.

Minister for Economic Development.

(Principles and Regulation 1 adopted 2nd December 2009)

Draft Gambling (2010 Fees) (Jersey) Regulations 200- (P.141/2009): amendment.

P.141/2009.

Lodged: 6th October 2009.

Amd.

Deputy of St. Martin.

Draft Gambling (2010 Fees) (Jersey) Regulations 200- (P.141/2009): amendment

P.141/2009.

 $(P.141/2009\ Amd.)-comments.$

Amd.Com.

Presented: 16th November 2009.

Minister for Economic Development.

Draft Gambling (2010 Fees) (Jersey) Regulations 200- (P.141/2009): second amendment.

P.141/2009. Amd.(2)

Lodged: 17th November 2009.

Deputy E.J. Noel of St. Lawrence.

P.144/2009.

Plémont Holiday Village: acquisition by the Public.

Lodged: 9th September 2009.

Connétable of St. Ouen.

'User Pays' Charges: States of Jersey Police. P.176/2009. Lodged: 19th October 2009. Minister for Home Affairs. 'User Pays' Charges: States of Jersey Police (P.176/2009) – comments. P.176/2009. Presented: 8th December 2009. Com. Comité des Connétables. 'User Pays' Charges: States of Jersey Police (P.176/2009) – amendment. P.176/2009. Lodged: 6th November 2009. Amd. Deputy of St. Martin. Blackberries: costs for Ministers and Assistant Ministers and use in the Assembly. P.186/2009. Lodged: 29th October 2009. Deputy T.M. Pitman of St. Helier. Blackberries: costs for Ministers and Assistant Ministers and use in the Assembly P.186/2009. (P.186/2009) – comments. Com. Presented: 30th November 2009. Council of Ministers. Blackberries: costs for Ministers and Assistant Ministers and use in the Assembly P.186/2009. (P.186/2009) – comments. Com.(2) Presented: 1st December 2009. Privileges and Procedures Committee. Fort Regent: establishment of a working group. P.188/2009. Lodged: 3rd November 2009. Education and Home Affairs Scrutiny Panel. Fort Regent: establishment of a working group (P.188/2009) – amendment. P.188/2009. Lodged: 24th November 2009. Amd. Deputy T.M. Pitman of St. Helier. Draft Supply of Goods and Services (Jersey) Regulations 200-. P.190/2009. Lodged: 11th November 2009. Minister for Economic Development. 'User Pays' Charges: Immigration fees. P.193/2009. Lodged: 17th November 2009. Minister for Home Affairs. States of Jersey Law: Quorum in the States. P.194/2009. Lodged: 17th November 2009. Deputy T.M. Pitman of St. Helier. Draft Employment of States of Jersey Employees (Amendment No. 4) (Jersey) P.198/2009. Regulations 200-. Lodged: 24th November 2009. Chief Minister.

Strategy for dealing with young offenders: establishment of Working Group. P.201/2009.

Lodged: 27th November 2009.

Deputy T.M. Pitman of St. Helier.

Draft Public Holidays and Bank Holidays (Jersey) Act 200-. P.204/2009.

Lodged: 1st December 2009.

Chief Minister.

Brighter Futures: funding for 2010 and beyond. P.208/2009.

Lodged: 8th December 2009.

Deputy G.P. Southern of St. Helier.

2nd February 2010

Draft Planning and Building (Amendment No. 5) (Jersey) Law 200-. P.189/2009.

Lodged: 3rd November 2009.

Minister for Planning and Environment.

Ann Court site: petition. P.202/2009.

Lodged: 27th November 2009. *Deputy J.A. Martin of St. Helier.*

Assemblée Parlementaire de la Francophonie, Jersey Branch – Branch Rules. P.203/2009.

Lodged: 1st December 2009.

Connétable of St. Ouen.

Appointments made by the States: revised procedures. P.205/2009.

Lodged: 1st December 2009.

Privileges and Procedures Committee.

Climate Change: Copenhagen Conference – petition. P.206/2009.

Lodged: 8th December 2009.

Deputy of St. Mary.

Draft Banking (Depositors Compensation) (Amendment) (Jersey) Regulations 200-. P.207/2009.

Lodged: 8th December 2009.

Minister for Economic Development.

Draft Pharmacists and Pharmacy Technicians (Registration) (Jersey) Law 200-. P.209/2009.

Lodged: 8th December 2009.

Minister for Health and Social Services.

Draft Foundations (Additional Annual Charge) (Jersey) Regulations 200-. P.210/2009.

P.156/2009.

Lodged: 8th December 2009.

Minister for Economic Development.

23rd February 2010

Carbon Intensity of Imported Electricity: review.

Lodged: 30th September 2009.

Deputy P.V.F. Le Claire of St. Helier.

710

Natural Gas Pipeline: strategic study. P.157/2009.

Lodged: 30th September 2009.

Deputy P.V.F. Le Claire of St. Helier.

Committee of Inquiry: confidential files held by States of Jersey Police on States P.197/2009.

Members and others.

Lodged: 17th November 2009.

Deputy M.R. Higgins of St. Helier.

Committee of Inquiry: confidential files held by States of Jersey Police on States P.197/2009. Com.

Members and others (P.197/2009) – comments.

Presented: 20th November 2009. Minister for Treasury and Resources.

Committee of Inquiry: confidential files held by States of Jersey Police on States P.197/2009. Members and others (P.197/2009) – amendment. Amd.

Lodged: 20th November 2009. Deputy J.B. Fox of St. Helier.

9th March 2010

Property and Infrastructure Regeneration: the States of Jersey Development Company P.79/2009. Limited (as amended). (re-issue)

Lodged: 2nd June 2009.

Council of Ministers.

Property and Infrastructure Regeneration: the States of Jersey Development Company P.79/2009. Limited (P.79/2009) – third amendment. Amd.(3)

Lodged: 2nd December 2009.

Senator J.L. Perchard.

Compliments of the season

(see Official Report)

The Bailiff exchanged compliments of the season with all members, represented by Senator Terence Augustine Le Sueur on behalf of the Senators, the Connétable of St. Ouen on behalf of the Connétables, Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour on behalf of the Deputies, and the Dean on behalf of the Law Officers and the Dean.

THE STATES rose at 1.51 p.m.

M.N. DE LA HAYE

Greffier of the States